

GEMEINDE SEXTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI SESTO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sexten, Sesto 10.04.2025
Sachbearbeiter Dr. Putzer Hansjörg

Alle imprese invitate
An die eingeladenen Firmen

VERGABESTELLE:
Gemeinde Sexten

STAZIONE APPALTANTE:
Comune di Sesto

**EINLADUNGSSCHREIBEN
zum Verhandlungsverfahren
unter EU-Schwelle**

**LETTERA D'INVITO
alla procedura negoziata
sottosoglia**

**ADAPTIERUNG UND ANPASSUNG AN DIE
BRANDSCHUTZBESTIMMUNGEN
DER RÄUMLICHKEITEN
IM ZUBAU HAUS SEXTEN**

**ADATTAMENTO E ADEGUAMENTO ALLE
NORME ANTINCENDIO
DEI LOCALI DI AMPLIAMENTO
DELLA CASA DI SESTO**

LOS 1:
Baumeisterarbeiten

LOTTO 1:
lavori edili

CUP: J83F24000200004

**Gesetzliche Grundlage: Art. 26, Abs. 1,
Buchstabe c) LG 16/2015**

**Riferimento normativo: art. 26, comma 1,
lettera c) LP 16/2015**

Nach Einsichtnahme in den Verwaltungsakt Nr. 86 vom 08.04.2025 mit dem entschieden wird, den Vertrag abzuschließen.

Vista la determina a contrarre n. 86 dd. 08/04/2025.

Ihr Unternehmen wird mit gegenständlichem Schreiben eingeladen, ein Angebot auf dem Portal der telematischen Ausschreibungen auf der Internetseite www.ausschreibungen-suedtirol.it abzugeben.

Con la presente la Vostra impresa è invitata a presentare offerta sul portale delle gare telematiche www.bandit-altoadige.it

Im Falle von Arbeiten über einen Betrag bis zu 150.000,00 Euro müssen Wirtschaftsteilnehmer, die nicht im Besitz der SOA-Zertifizierung sind, die technisch-organisatorischen Anforderungen

Nel caso di lavori di importo pari o inferiore a 150.000 €, l'operatore economico, qualora non sia in possesso di attestazione SOA, deve essere in possesso dei requisiti di ordine

gemäß **Art. 28 der Anlage II.12, GvD Nr. 36/2023** erfüllen.

Gemäß **Art. 39 Abs. 2 Buchst. b) und Absatz 4 LG Nr. 16/2015** wird im Falle von Arbeiten über einen Betrag unterhalb der EU-Schwellenwerte die Stillhaltefrist nicht angewandt.

Der Höchstbetrag, der untervergeben werden kann, ist den Ausschreibungsbedingungen zu entnehmen.

Die Vergabestelle behält sich gemäß **Art. 108 Absatz 10 GvD 36/2023** das Recht vor, den Zuschlag nicht zu erteilen.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, das Ausschreibungsverfahren mit einer entsprechenden Begründung auszusetzen, neu auszuschreiben oder keinen Zuschlag zu erteilen.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den Zuschlag auch dann zu erteilen, wenn nur ein einziges gültiges Angebot eingeht.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den Vertrag mit angemessener Begründung nicht abzuschließen, auch wenn sie zuvor den Zuschlag erhalten hat.

Die Ausschreibungsunterlagen können auf der Internetseite www.ausschreibungen-suedtirol.it frei heruntergeladen werden.

tecnico-organizzativo di cui all'**art. 28 dell'allegato II.12 del D.lgs 36/2023**.

Nel caso di lavori di importo inferiore alle soglie di rilevanza europea, ai sensi dell'**art. 39, comma 2, lett. b) e comma 4, L.P. n. 16/2015**, non si applica il termine dilatorio.

Per l'importo massimo subappaltabile, si veda il disciplinare di gara.

La stazione appaltante si riserva il diritto di non procedere all'aggiudicazione ai sensi degli dell'**art 108, comma 10, d.lgs. n. 36/2023**.

La stazione appaltante si riserva il diritto di sospendere, re indire o non aggiudicare la gara motivatamente.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di procedere all'aggiudicazione anche nel caso di una sola offerta valida.

La stazione appaltante con adeguata motivazione si riserva il diritto di non stipulare il contratto anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione.

La documentazione di gara è liberamente scaricabile dal sito www.bandi-altoadige.it.

Angebotsabgabefrist:
28.04.2025, 12:00 Uhr

Termine per la presentazione dell'offerta:
28/04/2025 ore 12:00

Ort, Datum und Uhrzeit der nicht-öffentlichen Sitzung* zur Öffnung der Verwaltungsunterlagen (Umschlag A)

Luogo, data e ora della seduta non pubblica* per l'apertura delle offerte (busta A)

29.04.2025, 09:30 Uhr
in der Gemeinde Sexten
Dolomitenstraße Nr. 9
39030 Sexten

29/04/2025 ore 09:30
presso il Comune di Sesto
Via Dolomiti n. 9
39030 Sesto

Sollten bei der Öffnung keine Unterbrechungen notwendig sein und keine Anfragen beantragt werden müssen, behält sich die Vergabestelle vor die gesamte Öffnung der administrativen Unterlagen, samt Kontrolle der Unterlagen, sowie die Bekanntgabe der Zulassungen/Ausschlüsse sowie die Öffnung der wirtschaftlichen Angebote am gleichen Tag vorzunehmen, ohne

Se non sono necessarie interruzioni durante l'apertura e non ci sono richieste da fare, la stazione appaltante si riserva il diritto di effettuare l'intera apertura dei documenti amministrativi, compreso il controllo dei documenti, nonché l'ammissioni/esclusioni e l'apertura delle offerte economiche nel medesimo senza rinviare la seduta ad un altro

dass die Sitzung an einen anderen Tag verschoben wird.

**Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen (Art. 6, Abs. 8, LG 16/2015).*

giorno.

**Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica (art. 6 comma 8, LP 16/2015).*

Der einzige Projektverantwortliche (EPV)

Il responsabile unico del progetto (RUP)

Dr. Putzer Hansjörg
digital signiert – firmato digitalmente

La sottoscrizione a stampa sulla copia cartacea sostituisce ai sensi dell'art. 3 del decreto legislativo 12.02.1993, n. 39 la firma digitale apposta sul documento amministrativo informatico originale.

Il documento amministrativo informatico originale è stato prodotto e viene conservato secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del decreto legislativo 07.03.2005, n. 82.

Die aufgedruckte Unterschrift auf der Papierkopie ersetzt im Sinne des Art. 3 des gesetzvertretenden Dekrets vom 12.02.1993, Nr. 39 die auf dem originalen elektronischen Verwaltungsdokument angebrachte digitale Unterschrift.

Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß der technischen Vorschriften nach Art. 71 des gesetzvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften aufbewahrt.

Originale firmato digitalmente da: - Original digital unterschrieben von:

HANSJOERG PUTZER
il/am/ai 10.04.2025 10:58:41

Copia cartacea creata il - Papierkopie erstellt am

10.04.2025 11:34:52